



**Municipalité de Hatley**

2100, Route 143, Hatley (Québec) J0B 4B0

Tél. : 819 838-5877 – Sans frais : 1 866 838-5877 – Fax : 819 838-4646

adm@municipalitehatley.com – www.municipalitehatley.com

---

## AVIS PUBLIC / PUBLIC NOTICE

### DÉROGATION MINEURE – LOT 4 665 349

**AVIS** est par les présentes données par le soussigné, que le conseil municipal de Hatley, lors de son assemblée régulière qui sera tenue le **5 juin 2023, à 19h00**, statuera sur une demande de dérogation mineure relative au **lot 4 665 349** du cadastre du Québec (**925 Chemin de la Baie-Bacon**), appartenant à **Natalie Almeras et Germain Thibault**.

**Nature et effets** : La dérogation mineure autoriserait l'agrandissement d'un bâtiment principal résidentiel à 3,43 mètres de la ligne avant, malgré l'annexe 6 du Règlement de Zonage 98-06 qui stipule que la marge de recul avant minimale doit être de 9 mètres.

DONNÉ À HATLEY, ce 15<sup>e</sup> jour de mai  
André Martel, greffier-trésorier

---

## PUBLIC NOTICE

### MINOR DEROGATION – LOT 4 665 349

**NOTICE** is hereby given by the undersigned that the Municipal Council of Hatley, at its regular Council meeting to be held on **June 5, 2023 at 7:00 PM**, will rule on a request for a minor derogation concerning **lot 4 665 349** of the cadastre du Québec (**925 Chemin de la Baie-Bacon**) belonging to **Natalie Almeras et Germain Thibault**.

**Nature & Effects**: The minor derogation would authorize the extension of a main residential building 3.43 meters from the front line, despite Annex 6 of Zoning By-law 98-06 which stipulates that the minimum front setback must be 9 meters.

GIVEN IN HATLEY, on the 15<sup>th</sup> day of May  
André Martel, Clerk-Treasurer



**Municipalité de Hatley**  
2100, Route 143, Hatley (Québec) J0B 4B0  
Tél. : 819 838-5877 – Sans frais : 1 866 838-5877 – Fax : 819 838-4646  
adm@municipalitehatley.com – www.municipalitehatley.com

---

---

## CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussignée André Martel, secrétaire-trésorier de la Municipalité de Hatley, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public au recto, en affichant une copie à chacun des deux endroits désignés par le Conseil municipal de Hatley, le XX mai 2023.

En foi de quoi, je donne ce certificat, ce 15 mai 2023.  
André Martel, Secrétaire-Trésorier

---

---

---

## PUBLICATION CERTIFICATE

I, the undersigned André Martel, Secretary-Treasurer of the Municipality of Hatley, certify under my oath of office that I have published the public notice on the front, by posting a copy at each of the two places designated by the Municipal Council of Hatley, on the XX<sup>th</sup> of Mai 2023.

In witness whereof, I give this certificate, this May 15<sup>th</sup>, 2023.  
André Martel, Secretary-Treasurer

---

---